



DEPUTACIÓN PROVINCIAL
A CORUÑA

SERVIZO DE PATRIMONIO E CONTRATACIÓN



AGA-UCRAÍNA
Asociación Galega de Axuda a Ucraína

Número

70

/ 2025

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A DEPUTACIÓN PROVINCIAL DA CORUÑA E A ASOCIACIÓN GALEGA DE AXUDA A UCRAÍNA (AGA UCRAÍNA) PARA FINANCIAR O PROXECTO "DOTACIÓN DE EQUIPAMENTO MÉDICO PARA O CENTRO REXIONAL DE SANGUE DE ODESA (UCRAÍNA)"

Na Coruña, a 08 de agosto de 2025, na sede da Deputación Provincial da Coruña

Ante min, Miguel Iglesias Martínez, Secretario Xeral da Deputación Provincial da Coruña, como fedatario actuante.

REUNIDOS

Dunha parte, Don Valentín González Formoso, Presidente da Deputación Provincial da Coruña, e

Doutra parte, Don Óscar García Madarro, Vicepresidente da Asociación Galega de Axuda a Ucraína (AGA-Ucraína)

Actuando no exercicio dos seus respectivos cargos e na representación que ostentan, e recoñecéndose reciprocamente capacidade para obrigarse nos termos deste documento.

MANIFESTAN

Desde o 24 de febreiro de 2022, coa invasión a gran escala de Ucraína, a poboación civil enfróntase a ataques constantes. Os bombardeos masivos provocan numerosas vítimas simultáneas e unha alta demanda de compoñentes sanguíneos. O sistema hospitalario opera con recursos limitados, o que obriga a mellorar con urxencia a capacidade de xestión, conservación e distribución de sangue.

Considerando a grave crise humanitaria e as urxentes necesidades sanitarias que persisten que persisten en Ucraína como consecuencia do conflito actual.

Recoñecendo o alto valor público de respaldar este proxecto de axuda a Ucraína considerándoo unha acción prioritaria para o fomento da solidariedade internacional e que se alia estratéxicamente co compromiso institucional de apoiar e participar activamente en accións de cooperación para o desenvolvemento, demostrando un compromiso cos dereitos humanos, a paz e a axuda a quen sofre.

Que a axuda humanitaria é un acto de solidariedade en tempos de crises, podendo mitigar o sufrimento humano, reconstruír comunidades e avanzar cara a un futuro máis seguro e sostible.

Que as ONGDs e outras entidades de similar natureza veñen desempeñando un papel destacable na tarefa por mellorar as condicións de vida e a favor dun desenvolvemento sostible dos países máis desfavorecidos polo seu coñecemento e proximidade directa con esta problemática. Así mesmo, é de destacar a súa labor en paliar necesidades humanitarias de emerxencia que se dan en calquera parte do mundo.

Que a nova Lei 1/2023, do 20 de febreiro de cooperación para o desenvolvemento sostible e a solidariedade global, recoñece o importante papel da cooperación das entidades locais no sistema da cooperación española para o desenvolvemento sostible e a solidariedade global a partir da súa traxectoria e capacidade de xerar alianzas, mobilizar aos actores e as capacidades económicas e sociais e o coñecemento experto, así como o das propias administracións locais, nas áreas nas que gozan de competencias e capacidades, e promover a participación social e a democracia no ámbito local.

Que a Lei galega 10/2021, de 9 de marzo, reguladora da acción exterior e da cooperación para o desenvolvemento de Galicia, menciona ás entidades locais entre os axentes da cooperación galega e cuxa actuación deberá respectar os principios e criterios establecidos a través do Plan Director da cooperación galega para o desenvolvemento vixente.

Que a cooperación ao desenvolvemento ten como finalidade apoiar aos países máis desfavorecidos, co fin de contribuír ao progreso humano: impulsar o desenvolvemento sostible, favorecer o benestar social, erradicar a pobreza e potenciar a defensa dos dereitos humanos.

Que a Excm. Deputación provincial da Coruña e a Asociación Galega de Axuda a Ucraína (AGA-Ucraína) consideran de gran interese impulsar a solidariedade internacional, recoñecendo a importancia vital de contar con infraestruturas de saúde resilientes, especialmente no que respecta ao subministro seguro e eficiente de sangue e os seus compoñentes, esenciais para salvar vidas.

A Asociación AGA-Ucraína é unha organización sen ánimo de lucro con sede na Coruña que se constituíu, o 28 de febreiro de 2022, despois da invasión rusa a gran escala de Ucraína. A súa misión fundamental é proporcionar asistencia humanitaria ao pobo ucraniano tanto a aqueles que permanecen nas zonas de conflito como as que buscan refuxio e reasentamento en Galicia.

Que o apoio da Deputación da Coruña ao proxecto "Dotación de equipamento médico para o Centro Rexional de Sangue de Odesa (Ucraína)", no seu compromiso coa cooperación internacional, a axuda humanitaria e o fomento do benestar permite contribuír para avanzar no cumprimento dos obxectivos de desenvolvemento sostible da Axenda 2030 das Nacións, promovendo actuacións que traballan en defensa dos dereitos humanos, mostrando especial sensibilidade coas poboacións máis vulnerables e con aquelas que son golpeadas por conflitos humanos, polo que, en virtude das consideracións anteriores, a Deputación da Coruña e a asociación AGA acordan subscribir o presente convenio de colaboración dacordo coas seguintes

CLÁUSULAS

I.- OBXECTO

O presente convenio ten por obxecto establecer as bases de colaboración entre a Deputación da Coruña e a asociación AGA Ucraína (en adiante, entidade beneficiaria) para o cofinanciamento da dotación de equipamento médico para o Centro Rexional de Sangue de Odesa (Ucraína).

II. ORZAMENTO DE GASTOS DOS INVESTIMENTOS A REALIZAR

O orzamento dos gastos da adquisición aludidos no apartado anterior ascende a 127.231,10 €, e o seu desglose é o seguinte:

CONCEPTO	IMPORTE
MAQUINARIA (Extractores sangue automático. Conxelador rápido, mesa refrixerada distribución sangue, frigorífico técnico, seladores móbiles, conxelador biomédico, contenedores dobres con anticoagulante..)	127.231,10 €
TOTAL ORZAMENTO	127.231,10 €

III.- FINANCIAMENTO PROVINCIAL E OUTROS INGRESOS QUE SE OBTENAN OU APORTEN PARA A MESMA FINALIDADE

1. A Deputación da Coruña contribuirá ao financiamento do proxecto, tal como se define na cláusula primeira, cunha achega máxima de **100.000,00 €**, que equivale ao **78,59714 %** de coeficiente de financiamento.
2. No caso de que os gastos xustificadas non acadasen os importes totais previstos na cláusula segunda, a Deputación só achegará o importe que represente a porcentaxe do coeficiente de financiamento (**78,59714 %**) da cantidade efectivamente xustificada. A contía restante, ata acadar o importe total do orzamento da adquisición, está financiado con cargo a recursos propios ou alleos, acreditando a entidade beneficiaria que ten consignado o crédito adecuado e suficiente para imputar a totalidade do gasto imputable á entidade.
3. Agora ben, se as cantidades xustificadas resultan inferiores ao 75 % do orzamento previsto na cláusula II, entenderase que a finalidade básica da subvención non foi cumprida e perderase o dereito ao cobro da mesma.
4. O importe do financiamento provincial farase efectivo con cargo á partida 0520/23131/781, do orzamento xeral para o 2025, na que a Intervención provincial ten certificado que existe crédito dabondo sobre a que se ten contabilizado a correspondente retención de crédito.
5. A achega provincial é compatible coa percepción doutras subvencións ou axudas, públicas ou privadas, que a entidade beneficiaria obteña para a mesma finalidade, sempre que o seu importe, xuntamente co da subvención provincial, non supere en ningún caso o importe total do gasto efectivamente xustificado.
6. No caso de que a concorrencia de axudas ou subvencións supere importe do gasto efectivamente xustificado, minorarase a aportación provincial no importe necesario para darlle estrito cumprimento ao apartado anterior.

IV. COMPROMISOS DA ASOCIACIÓN AGA UCRAÍNA E A CONTRAPARTE LOCAL, FUNDACIÓN KOLO

En virtude da sinatura do presente convenio a Asociación AGA-Ucraina e a contraparte local, a Fundación Kolo comprométense a:

AGA-UCRAÍNA:

1. Coordinación e xestión xeral do proxecto

- Actuar como entidade solicitante e xestora ante a Deputación provincial da Coruña.
- Garantir o cumprimento dos requisitos técnicos e administrativos esixidos neste convenio.
- Realizar o seguimento e control da execución do proxecto en colaboración coas entidades ucraínas participantes.

2. Relación coas entidades socias en Ucraína

- Coordinar as accións con KOLO Charity Foundation e co Centro de Sangue das Forzas Armadas de Ucraína, velando polo cumprimento dos seus compromisos.
- Asegurar que o equipamento médico subvencionado será destinado exclusivamente á finalidade prevista e empregarase por un período mínimo de dez anos.

3. Xustificación e transparencia

- Elaborar e presentar os informes narrativos e económicos esixidos neste convenio.
- Asegurar a trazabilidade de todos os bens adquiridos e facilitar o acceso á documentación xustificativa.
- Garantir o respecto aos principios de boa xestión, transparencia, eficacia e eficiencia en todas as actuacións relacionadas co proxecto.

4. Sustentabilidade e compromiso ético

- Promover a sustentabilidade do proxecto mediante a transferencia de capacidades e a implicación activa das entidades locais ucraínas.
- Asegurar que o desenvolvemento do proxecto respecta os principios humanitarios e os dereitos fundamentais, con especial atención ás poboacións desprazadas e afectadas pola guerra en Ucraína.

CONTRAPARTE LOCAL, FUNDACIÓN KOLO:

1. Adquirir, entregar completamente e transferir o equipamiento con servizo de garantía ao beneficiario final da axuda - a sucursal de Odesa do Centro de Sangue.
2. Supervisar continuamente o uso do equipamento
3. Elaborar e entregar informes completos (financeiros, narrativos, fotográficos e de vídeo) á Asociación AGA-Ucraína sobre a execución do proxecto de compra e entrega de equipamento ao Centro de Sangue (sucursal de Odesa).

V.- CONTRATACIÓN E EXECUCIÓN

1. O outorgamento dos contratos de adquisición necesarios para a execución do proxecto corresponderalle á entidade beneficiaria ou á contraparte local.

Non se poderá contratar a realización de prestacións con persoas ou entidades vinculadas á entidade beneficiaria, nin con calquera outra na que conorra algunha das circunstancias ás que se refire o artigo 29.7 da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de subvencións.

2. No caso de que a entidade beneficiaria tramite e aprobe algunha modificación do proxecto inicialmente aprobado, así como do contrato adxudicado, deberá remitir á Deputación un exemplar do Proxecto modificado, achegando co mesmo os informes emitidos e a certificación do correspondente acordo.

VI.- PUBLICIDADE DO FINANCIAMENTO PROVINCIAL.

1. Na publicidade pola que se dea a coñecer a realización do proxecto, ben sexa por medios escritos, radiofónicos, audiovisuais ou internet, deberase facer constar sempre o financiamento da Deputación Provincial da Coruña.

2. Adquirido os bens, a entidade beneficiaria deberá poñer un cartel en lugar visible de xeito que se deixe constancia da data de adquisición e do financiamento e logotipo provincial.

3. Coa memoria e conta xustificativa achegaranse documentos que acrediten o cumprimento desta obriga da entidade beneficiaria.

VII.- A XUSTIFICACIÓN NECESARIA PARA RECIBIR A ACHEGA PROVINCIAL.

1. A entidade beneficiaria poderá solicitar a realización dun primeiro pagamento por importe equivalente ao 50% da subvención concedida, con carácter de anticipo prepagable, de acordo co previsto no art. 24.3 da Ordenanza xeral de subvencións e transferencias da Deputación da Coruña (BOP número 185, do 25 de setembro de 2024) e co disposto na Base 54ª das de execución do orzamento para o ano 2025.

2. Rematados completamente a realización dos investimentos, procederase ao aboamento do 50 por cento restante, unha vez que se presente a seguinte documentación:

a. Memoria da actuación, subscripta polo representante legal da entidade beneficiaria, xustificativa do cumprimento das condicións impostas neste convenio, coa indicación da adquisición realizada e dos resultados obtidos.

b. Certificación clasificada dos gastos realizados, no que se indiquen os acredores co seu NIF, os documentos xustificativos, os importes e, no seu caso, datas de pago. Tamén se indicarán as desviacións con respecto ao orzamento detallado na cláusula II.

Con esta relación achegaranse os orixinais ou copias debidamente compulsadas das facturas e demais xustificantes de gasto. No caso de que se presenten copias compulsadas, con carácter previo á compulsas deberá estenderse unha dilixencia sobre o orixinal na que se deixe constancia de que foi presentada como xustificante de gasto para o cobro dunha subvención outorgada pola Deputación da Coruña.

Os gastos e as correspondentes facturas referiranse exclusivamente á adquisición realizada durante o periodo subvencionable.

c. Certificación da aprobación das facturas e demais documentos xustificativos polo órgano competente.

d. Acreditación do cumprimento das obrigas tributarias e coa Seguridade Social, segundo o previsto na cláusula oitava.

e. Declaración de todos os ingresos de natureza pública ou privada obtidos para a mesma finalidade, con indicación do seu importe e procedencia, así como dos propios ingresos que xere a actividade subvencionada ou, pola contra, manifestación de que non se obtiveron outros ingresos para mesma finalidade, asinada polas persoas que exerzan a responsabilidade de tesouraría e a representación legal da entidade.

f. Acreditación do cumprimento da obriga de facer constar a colaboración da Deputación da Coruña en toda a información (impresa, informática ou audiovisual) que fixera da adquisición subvencionada e do cartel, tal como figura disposto na cláusula VI.-2 de publicidade.

g. Reportaxe fotográfica dos investimentos realizados.

h. Acta de entrega do equipamento ao centro de sangue.

i. Certificación do acordo da incorporación dos bens adquiridos ao inventario de bens da entidade.

j. Declaración da adscrición dos bens adquiridos á finalidade para a cal se outorgou a subvención durante un período mínimo de dez anos.

Para os efectos de cuantificar o gasto subvencionable xustificado en moeda distinta ao euro, a entidade beneficiaria indicará na xustificación de gastos o tipo de cambio aplicable, tendo en conta os criterios contables xeralmente admitidos. Todos os pagamentos que realice a Deputación serán en moeda euro.

VIII. TERMO PARA A ADQUISICIÓN E PRAZO DE XUSTIFICACIÓN.

1. A adquisición que son obxecto de financiamento provincial, tal como están descritas na cláusula I, deberán estar realizadas entre o 01.06.2025 e o 31.03.2026
2. Unha vez realizada a adquisición, a entidade beneficiaria deberá presentar a xustificación documental á que se refire a cláusula VII antes do vencemento do período de vixencia do convenio establecido na cláusula XIV.
3. De conformidade co disposto no artigo 70.3 do Regulamento da Lei de subvencións (Real decreto 887/2006, do 21 de xullo), transcorrido este derradeiro prazo sen que se teña recibido xustificación ningunha, a Unidade xestora remitiralle un requirimento á entidade beneficiaria para que a presente no prazo improrrogable de quince días.

A falta de xustificación da subvención neste prazo excepcional conlevará a perda da subvención e demais responsabilidades previstas neste convenio e na lexislación aplicable ao respecto. Aínda así, a presentación da xustificación neste prazo adicional non eximirá á entidade beneficiaria da sanción que, de conformidade co disposto co disposto na Lei de subvencións e na Ordenanza Xeral de Subvencións e Transferencias da Deputación, lle poida corresponder.

4. O aboamento da subvención materializarase mediante ingreso na conta da entidade financeira indicada pola entidade beneficiaria na documentación aportada.

IX.- ACREDITACIÓN DO CUMPRIMENTO DAS OBRIGAS TRIBUTARIAS E COA SEGURIDADE SOCIAL.

1. A entidade beneficiaria deberá estar ao día, con carácter previo á sinatura deste convenio, e logo, con carácter previo ao pago da subvención, no cumprimento das obrigas tributarias coa Administración do Estado, coa Comunidade autónoma, coa Deputación Provincial da Coruña, e coa Seguridade Social.
2. A acreditación do cumprimento de ditas obrigas poderá realizarse mediante declaración responsable expedida autorizada polo órgano competente, mediante a presentación dos correspondentes certificados ou ben autorizando á Deputación a que obteña telematicamente os correspondentes certificados.
3. A acreditación do cumprimento das obrigas tributarias coa Deputación Provincial determinarse de oficio por ésta.

X.- DESTINO E MANEXO DOS FONDOS RECIBIDOS

1. A entidade beneficiaria destinará os fondos recibidos ao pagamento dos xustificantes de gasto presentados.
2. Co fin de garantir un axeitado control da aplicación dos fondos, o pagamento deberá quedar acreditado documentalmente mediante a utilización de transferencia bancaria, tarxeta de débito ou crédito, cheque nominativo ou calquera outro medio que deixe constancia da data de pago e da identidade do perceptor. Só

excepcionalmente se poderá realizar o pago en metálico para gastos de ata 150,00 €, nos que non resulte posíbel a utilización dun dos medios anteriormente indicados.

3. Sen prexuízo dos libros e rexistros contables que as normas xerais ou sectoriais lle poidan impor, a entidade beneficiaria deberá contar alomenos cun rexistro cronolóxico de cobros e pagamentos nos que se inclúan, entre outros, os relativos aos gastos xustificadas e aos ingresos declarados con respecto a esta subvención.

XI.- CONTROL FINANCEIRO DA DEPUTACIÓN E DOS ÓRGANOS DE CONTROL EXTERNO

1. Consonte ao disposto nos artigos 44 e seguintes da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de subvencións, e nos artigos 41 e seguintes da Lei 9/2007, de 13 de xuño, de Subvencións de Galicia, a entidade beneficiaria poderá ser escolleita pola Intervención provincial para a realización dun control financeiro sobre a subvención pagada, co fin de acreditar a efectiva aplicación dos fondos á finalidade para a que foron concedidos, o correcto financiamento da actividade e o cumprimento de tódalas demais obrigas formais e materiais que lle impón o presente convenio de colaboración.

2. Asemade, de acordo co previsto na lei 6/1985, de 24 de xuño, do Consello de Contas de Galicia, a entidade beneficiaria queda sometida aos procedementos de fiscalización que leven a cabo o Consello de Contas de Galicia ou, no seu caso, segundo o previsto na Lei orgánica 2/1982, de 12 de maio, aos procedementos de enxuciamiento contable que poida incoar o Tribunal de Contas, e a calquera outro órgano de control, nacional ou europeo.

XII.- REINTEGRO, INFRACCIÓNS E SANCIÓNS

1. O incumprimento dalgunha das cláusulas previstas no presente convenio de colaboración poderá conlevar a obriga de reintegro parcial ou total dos fondos recibidos, así como ao pago dos xuros de demora que se devenguen desde o día no que se realizou o pago ata o momento no que se acorde a procedencia do reintegro. O procedemento de reintegro iniciarase de oficio na súa tramitación seguirase o disposto nos artigos 41 e seguintes da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de subvencións e nos artigos 91 e seguintes do seu Regulamento (R.D. 887/2006, do 21 de xullo), dándolle en todo caso audiencia ao interesado.

2. Sen prexuízo do anterior, o incumprimento tamén poderá ser constitutivo dalgunha das infraccións tipificadas na Lei 38/2003, de 17 de novembro, ou na Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia, sendo de aplicación o cadro de sancións previstos nas normas citadas e na Ordenanza provincial xeral de subvencións e transferencias (BOP nº 150, do 10 de agosto de 2021).

3. Para os supostos de retraso na adquisición ou na presentación da xustificación estarase ao disposto na Ordenanza provincial xeral de subvencións e transferencias (BOP nº 150, do 10 de agosto de 2021).

XIII.- INCORPORACIÓN AO REXISTRO PÚBLICO DE SUBVENCIÓNS E PUBLICACIÓN DA SUBVENCIÓN CONCEDIDA

1. No cumprimento do disposto no artigo 20.1 da Lei 38/2003, xeral de subvencións, e demais normativa de desenvolvemento, os datos da subvención concedida e a identificación da entidade beneficiaria serán remitidas á Intervención xeral do Estado, para que sexan incorporados á Base de Datos Nacional de Subvencións, coa exclusiva finalidade prevista en dito precepto.

2. Asemade, no cumprimento do disposto no artigo 16.3 da Lei 9/2007, de 13 de xuño, de Subvencións de Galicia, a Deputación remitiralle a mesma información á Consellería de Economía e Facenda, co fin de que a incorpore ao Rexistro público de axudas, subvencións e convenios da Comunidade Autónoma de Galicia.

3. Segundo o previsto no artigo 18 da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de subvencións, a concesión da subvención á entidade beneficiaria será publicada no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e na páxina web dicoruna.es

4. Un exemplar deste convenio, debidamente asinado, será incorporado ao Rexistro de convenios que depende do Servizo de Contratación da Deputación.

XIV.- VIXENCIA DO CONVENIO, PRÓRROGA OU MODIFICACIÓN.

1. O presente convenio de colaboración terá carácter retroactivo para os efectos de imputación dos gastos e abranguerá os devengados desde o día 01 de xuño de 2025, sen que en ningún caso sexan subvencionables os gastos devengados con anterioridade a dita data, e conservará a súa vixencia ata o día 30 de outubro do 2026.

2. Para o caso de que a entidade beneficiaria non poida ter realizada a adquisición e presentada a xustificación antes do día 30 de outubro de 2026, deberá solicitar antes desta data, a prórroga do prazo inicial de execución e/ou xustificación, achegando unha solicitude motivada, co fin de que a Deputación poida acreditar a existencia de crédito adecuado e suficiente para o pago que proceda, do importe correctamente xustificado. Acreditada esta circunstancia, a Deputación poderá conceder a prórroga solicitada, que en ningún caso poderá exceder do 31 de decembro do 2026. A esta data, o convenio quedará definitivamente extinguido, de xeito que a entidade beneficiaria perderá o dereito ao cobro do importe correspondente á contía non xustificada a dita data.

3. Tamén, por acordo expreso de ambas as dúas partes e previos os informes da Unidade Xestora, do servizo de Contratación, da Secretaría e da Intervención da Deputación, o convenio poderá ser obxecto de modificación. En ningún caso, se poderá modificar o convenio variando sustancialmente o obxecto da subvención concedida e prevista nominativamente por acordo plenario.

XIV.- NATUREZA, INTERPRETACIÓN, MODIFICACIÓN E XURISDICIÓN COMPETENTE

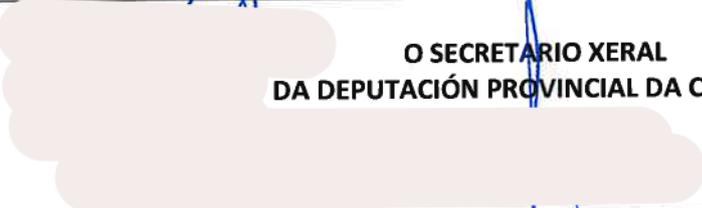
1. O presente convenio ten natureza administrativa e para resolver as dúbidas que xurdan na interpretación das súas cláusulas aplicaranse as disposicións contidas na Lei 38/2003, de 18 de novembro, xeral de subvencións, e na Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia. Supletoriamente aplicarase a lexislación de contratos do sector público.

2. A interpretación das dúbidas e lagoas que poidan xurdir na aplicación do presente convenio corresponderalle ao Presidente da Deputación, previos os informes preceptivos da Unidade xestora, da Secretaría e da Intervención provincial.

3. Corresponderalle aos órganos da xurisdición contencioso-administrativa, segundo a distribución de competencias prevista na Lei 29/1998, de 13 de xullo, reguladora de dita xurisdición, o coñecemento das cuestións litixiosas que poidan xurdir como consecuencia do presente convenio.

Faise constar que o presente convenio foi aprobado por acordo do Pleno Corporativo de data 24 de xullo de 2025.

E en proba de conformidade, asinan por duplicado exemplar o presente convenio no lugar e data indicados no encabezamento.

O PRESIDENTE DA DEPUTACIÓN PROVINCIAL DA CORUÑA 	O VICEPRESIDENTE DA ASOCIACIÓN GALEGA DE AXUDA A UCRAÍNA (AGA UCRAÍNA) 
Asdo.: Valentín González Formoso	Asdo.: Óscar García Madarro
O SECRETARIO XERAL DA DEPUTACIÓN PROVINCIAL DA CORUÑA 	
Asdo.: Miguel Iglesias Martínez 